

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра теории английского языка

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе

Ю. А. Жадаев



Социолингвистический анализ художественного текста (второй иностраный язык)

Программа учебной дисциплины

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование»


Профили «Французский язык», «Английский язык»

очная форма обучения

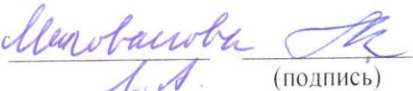
Волгоград
2016

Обсуждена на заседании кафедры теории английского языка

«28 июня 2016 г., протокол № 10

Заведующий кафедрой  (подпись) Корасин РМ (зав. кафедрой) «28» июн 2016 г. (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков «04» июля 2016 г., протокол № 12

Председатель учёного совета  (подпись) «04» июль 2016 г. (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»

«29» августа 2016 г., протокол № 1

Отметки о внесении изменений в программу:

Лист изменений № _____ (подпись) _____ (руководитель ОПОП) _____ (дата)

Лист изменений № _____ (подпись) _____ (руководитель ОПОП) _____ (дата)

Лист изменений № _____ (подпись) _____ (руководитель ОПОП) _____ (дата)

Разработчики:

Иванова Инна Анатольевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры теории английского языка.

Программа дисциплины «Социолингвистический анализ художественного текста (второй иностранный язык)» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (утверждён приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 9 февраля 2016 г. № 91) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (профили «Французский язык», «Английский язык»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВПО «ВГСПУ» (от 28 марта 2016 г., протокол № 10).

1. Цель освоения дисциплины

Формирование целостного знания о тексте как лингвистическом феномене, отражающем историческое своеобразие эпохи.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Социолингвистический анализ художественного текста (второй иностранный язык)» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору.

Для освоения дисциплины «Социолингвистический анализ художественного текста (второй иностранный язык)» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «История», «Культурология», «Профессиональная этика», «Введение в межкультурную коммуникацию», «Второй иностранный язык в коммуникации», «Грамматика в ситуациях», «Грамматика в ситуациях (второй иностранный язык)», «Деловой второй иностранный язык», «Деловой первый иностранный язык», «Зарубежная литература (второй иностранный язык)», «Зарубежная литература (первый иностранный язык)», «История и культура страны изучаемого 1 языка», «История и культура страны изучаемого 2 языка», «История религии», «Лексикология второго иностранного языка», «Лексикология первого иностранного языка», «Межкультурная коммуникация», «Первый иностранный язык в коммуникации», «Переводоведение», «Праздники и традиции народов России», «Практическая грамматика второго иностранного языка», «Практическая грамматика первого иностранного языка», «Практическая фонетика», «Практический курс второго иностранного языка 1», «Практический курс второго иностранного языка 2», «Практический курс первого иностранного языка», «Ситуативная грамматика второго иностранного языка», «Ситуативная грамматика первого иностранного языка», «Современные теории и методы обучения второму иностранному языку», «Современные теории и методы обучения первому иностранному языку», «Современные технологии обучения второму иностранному языку», «Современные технологии обучения первому иностранному языку», «Стилистика второго иностранного языка», «Стилистика первого иностранного языка», «Страноведение и лингвострановедение (второй иностранный язык)», «Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)», «Теоретическая грамматика второго иностранного языка», «Теоретическая грамматика первого иностранного языка», «Теория и практика перевода», «Ценностные проблемы современного образования», «Этнология англоязычных стран», прохождения практик «Педагогическая практика (воспитательная)», «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способностью работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия (ОК-5);

– (СК-1).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- специфику художественного текста, вербальный и суправербальный уровни текста (понятие образа, темы, идеи, композиции и жанра, жанрообразующие признаки);
- характеристику социально-жанровой окраски языковых единиц; статусные и ролевые различия между людьми; общественные стандарты и требования, предъявляемые к тем или иным формам речевого поведения; социальные различия между говорящими в их отношении к собственным и чужим моделям речевого поведения; социальные различия между говорящими в их отношении к выбору языковых средств;
- важные в практике преподавания социолингвистические аспекты исходного текста;

уметь

- определять жанр анализируемого текста, с указанием жанровых характеристик; выделять основные содержательные категории текста (тема, идея, система образов, образ автора, композиция);
- анализировать индексы социального статуса в речевом поведении персонажей художественного текста (возраст, пол, профессия, образование); анализировать социально-жанровую окраску лексических единиц (возвышенные, книжные, нейтральные, фамильярные, просторечные, арготические лексические единицы);
- отличать социолингвистический анализ текста от литературоведческого и других видов анализа текста; анализировать и интерпретировать художественный текст в социолингвистическом аспекте;

владеть

- базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий;
- характеризовать основные единицы различных уровней языка с точки зрения особенностей их употребления; определять стилистические функции многозначных слов, омонимов, паронимов, синонимов, антонимов, историзмов и архаизмов, неологизмов, слов иноязычного происхождения, диалектизм, терминов, профессионализмов, канцеляризм, жаргонизмов и арготизмов; синтаксиса;
- терминологическим аппаратом современной лингвистики; навыком интерпретации художественных текстов разных жанров.

4. Объём дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		10
Аудиторные занятия (всего)	56	56
В том числе:		
Лекции (Л)	–	–
Практические занятия (ПЗ)	–	–
Лабораторные работы (ЛР)	56	56
Самостоятельная работа	52	52
Контроль	–	–
Вид промежуточной аттестации		ЗЧ
Общая трудоёмкость	часы	108
	зачётные единицы	3

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование	Содержание раздела дисциплины
---	--------------	-------------------------------

п/п	раздела дисциплины	
1	Анализ текста как носителя информации об исторических, национальных, культурных и социальных процессах в обществе	Анализ художественного текста с точки зрения времени его появления, с учетом информации об эпохе, исторических процессах и художественных стилях той или иной эпохи, с учетом вербальных и невербальных составляющих, социальных характеристик автора и специфики адресата.
2	Анализ социально-жанрового компонента значения, социокультурной ситуации общения (на материале диалогических текстов)	Создание социолингвистического портрета персонажа (уровень владения языком, нормативность/ненормативность, социальное происхождение, принадлежность к социальной группе, образование, специальность, пол, возраст).
3	Социолингвистический интерпретационный анализ текста	Интерпретация текста через комментарий – вторичное текстовое образование, выполняющую функцию разъяснения смысла текста (подтекста).

5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	Анализ текста как носителя информации об исторических, национальных, культурных и социальных процессах в обществе	–	–	18	18	36
2	Анализ социально-жанрового компонента значения, социокультурной ситуации общения (на материале диалогических текстов)	–	–	19	17	36
3	Социолингвистический интерпретационный анализ текста	–	–	19	17	36

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

6.1. Основная литература

1. Практика английского языка [Электронный ресурс]: учебно-методические материалы для подготовки студентов к преподаванию английского языка в школе/ И.А. Иванова [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — Волгоград: Волгоградский государственный социально-педагогический университет, 2015. — 494 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35195..>

2. Степанова С.Ю. Стилистика английского языка: учебно-методическое пособие / Степанова С.Ю., Теркулова Д.Р.— М.: Прометей. МПГУ, 2010. 16— с. – режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru8405>.

6.2. Дополнительная литература

1. Нестеренко О.Н., Иванова И.А. Стилистическая интерпретация текста: учебно-метод. пособие. – Волгоград, «Перемена», 2011.

7. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Электронная гуманитарная библиотека. - www.gumfak.ru.
2. Тексты для анализа, схемы анализа текста - URL: <http://www.welcome-to-rgl.vspu.ru>.

8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Пакет офисных приложений (редактор текстовых документов, презентаций, электронных таблиц).

9. Материально-техническая база

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Социолингвистический анализ художественного текста (второй иностранный язык)» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Учебные аудитории для проведения занятий, оснащенные учебной мебелью, аудиторной доской, стационарным или переносным комплексом мультимедийного презентационного оборудования, имеющего доступ к интернету или локальной сети.
2. Методический кабинет-медиака для самостоятельной работы обучающихся, оснащенный учебной мебелью и стеллажами для учебно-методических материалов, учебной, художественной, периодической, справочной литературы, компакт-дисков, а также оборудованный персональным компьютером с выходом в Интернет, телевизором, проигрывателем компакт-дисков, DVD-дисков, USB-стиков.
3. Интерактивная доска (SMART BOARD).

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «Социолингвистический анализ художественного текста (второй иностранный язык)» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору. Программой дисциплины предусмотрено проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Социолингвистический анализ художественного текста (второй иностранный язык)» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

12. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.